



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC**

11 Laurier St., / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

OR via ePost Connect

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Informatics Professional Services - EL Division/Services
professionnels en informatique - division EL

Terrasses de la Chaudière 4th Floor

10 Wellington Street

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Title - Sujet Professional Services - TBIPS 2	
Solicitation No. - N° de l'invitation FP845-190030/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client FP845-190030	Date 2019-11-22
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$EL-618-37024	
File No. - N° de dossier 618el.FP845-190030	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2019-12-09	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Laassouli(EL DIV.), Hicham	Buyer Id - Id de l'acheteur 618el
Telephone No. - N° de téléphone (613) 858-9817 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: DEPARTMENT OF FISHERIES AND OCEANS 200 KENT ST. 12S037 OTTAWA Ontario K1A0E6 Canada	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La modification 001 apportée à la demande de propositions (DP) vise à répondre aux questions des soumissionnaires et modifier la DP en conséquence.

QUESTIONS ET RÉPONSES

Question: 1

En ce qui concerne la soumission FP8435-190030/A : est-ce que le Canada pourrait indiquer si un titulaire a été affecté à un de ces 6 rôles au cours des 6 mois préalablement à la date de clôture et identifier ces rôles ? De plus, pour chaque rôle identifié, veuillez fournir les détails suivants : nom de l'entrepreneur, dates de début et de fin de la commande de services.

Réponse: 1

Le titulaire n'a fourni aucun des six rôles en question au cours des six mois précédant la date de clôture. Veuillez-vous reporter à l'Avis de projet de marché (APM) pour plus d'information sur le titulaire.

Question: 2

Page 73 de la DDP; veuillez confirmer que le nom de rôle utilisé dans la grille d'évaluation M1 d'analyste d'applications de systèmes géographiques informatisés (G3 – niveau 3) n'est pas architecte d'application de systèmes géographiques informatisés (comme défini plus bas sous c) et qu'il devrait plutôt faire référence à un analyste d'applications de systèmes géographiques informatisés. (G3 – niveau 3).

Réponse: 2

Confirmé. Voir le changement de DP n ° 1 ci-dessous.

Question: 3

Pour l'évaluation des ressources proposées, veuillez confirmer qu'aucun CV formel n'est requis, mais seulement les informations justifiées fournies dans la grille de Critères d'évaluation des ressources.

Réponse: 3

Comme indiqué dans les tableaux de critères d'évaluation des ressources (Appendice C de l'annexe A), la justification de l'expérience démontrée doit être incluse dans le tableau; les curriculum vitae ne sont pas requis.

Veuillez noter que les ressources ne seront évaluées qu'après l'attribution du contrat, une fois que des tâches spécifiques auront été demandées à l'entrepreneur. Voir la section 4.2 (c) de la DP.

MODIFICATIONS À LA DP

1. À l'Appendice C de l'annexe A

SUPPRIMER : 5. Analyste d'applications des systèmes d'information géographique (G3 - Niveau 3)

INSERER :

5. Analyste d'applications des systèmes d'information géographique (G3 - Niveau 3)

Critères d'évaluation de la ressource		
Catégorie de ressource		Analyste d'applications des systèmes d'information géographique (G3 - Niveau 3)
Nom de la ressource proposée :		<insérer le nom>
L'entrepreneur doit démontrer que la ressource proposée satisfait aux critères d'évaluation :		
ID	Critères d'évaluation	Expérience confirmée (l'entrepreneur doit insérer les données)
M1	<p>Expérience minimale dans la catégorie de ressource. La ressource proposée doit avoir de l'expérience dans la catégorie de ressource proposée, notamment :</p> <p>a) la ressource doit détenir une certification ESRI valide.</p> <p>b) la ressource doit avoir un minimum de dix années d'expérience cumulative, au cours des douze années précédant la date de délivrance de la présente AT, à titre d'Analyste d'applications des systèmes d'information géographique gestionnaire de projet de systèmes d'information géographique (selon la définition donnée ci-après, au point c);</p> <p>c) au cours de cette période d'expérience, la ressource a exécuté 5 des 15 tâches énumérées ci-après pendant un minimum de six mois cumulatifs d'expérience par tâche :</p>	<p>Inclure la justification de l'expérience démontrée dans le tableau, les curriculum vitae ne sont pas requis. L'entrepreneur doit justifier toutes les affirmations relatives à l'expérience en présentant une description du rôle de la ressource identifiée, y compris le contexte ou d'autres renseignements pertinents qui corroborent l'information donnée (p. ex. produits livrables fournis, outils utilisés, méthode appliquée, résultats atteints, etc.), sinon l'expérience ne sera pas prise en considération.</p> <p>S'agissant des projets cités pour démontrer l'expérience d'une ressource proposée, les renseignements suivants DOIVENT être inclus :</p> <p>1) Le nom de l'organisation cliente;</p>

	<ul style="list-style-type: none"> • Définit et documente les énoncés détaillés des besoins, analyse les exigences fonctionnelles afin d'en dégager les données, les procédures et les flux décisionnels. • Évalue les procédures et les méthodes existantes, définit et documente le contenu des bases de données, leur structure et les sous-systèmes d'applications, et crée un dictionnaire de données. • Définit et documente les interfaces d'opérations manuelles à automatisées des sous-systèmes vers des systèmes externes, et entre les nouveaux systèmes et les systèmes existants. • Définit les sources d'entrée/sortie, notamment un plan détaillé pour la phase de conception technique, et fait approuver le tout. • Définit et documente en détail tous les composants du système, leurs interfaces et leur environnement opérationnel. • Propose des structures et des fichiers de données, des sous-systèmes et des modules, des programmes, des procédures de surveillance de la production, par lots, en ligne, une stratégie et des systèmes d'essai. • Documente la conception du système, les concepts et les installations, présente la conception détaillée du système et obtient l'approbation connexe. • Produit un système opérationnel comprenant tous les formulaires, manuels, programmes, fichiers de données et procédures. • Modifie le code manuellement. • Apporte des changements à l'écran et au rapport. • Recueille et analyse des données pour la réalisation d'études visant à établir la faisabilité sur le plan technique et économique des systèmes informatiques proposés, et pour l'élaboration des spécifications fonctionnelles et de conception des systèmes. • Conçoit des méthodes et des procédures pour de petits systèmes informatiques et des sous-systèmes de grands systèmes. • Élabore, teste et met en œuvre de petits systèmes et des sous-systèmes de grands systèmes. • Produit les formulaires, manuels, programmes, fichiers de données et procédures. • Fournit des conseils sur la technologie du SIG et son application. 	<p>2) Le poste de la ressource affectée au projet;</p> <p>3) La période pendant laquelle la ressource a été affectée au projet, c'est-à-dire les dates de début et de fin (mois/année).</p>
--	---	---

	L'expérience requise peut être démontrée à l'aide d'un ou de plusieurs projets cités en référence par des clients.	
--	--	--

TOUTES LES AUTRES CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES.